



2024/3124

13.12.2024

**SKLEP SVETA (EU) 2024/3124**

**z dne 5. decembra 2024**

**o pooblastilu Komisiji, da se v imenu Evropske unije pogaja o reviziji Protokola iz leta 1999 o zmanjševanju zakisljevanja, eutrofikacije in prizemnega ozona h Konvenciji iz leta 1979 o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 192(1) v povezavi s členom 218(3) in (4) Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Konvenciji o onesnaževanju zraka na velike razdalje prek meja (v nadaljnjem besedilu: konvencija) <sup>(1)</sup>, ki je bila podpisana leta 1979 in je začela veljati leta 1983, so določena načela za mednarodno sodelovanje pri reševanju vprašanja onesnaževanja zraka. Unija in vse njene države članice so pogodbenice konvencije.
- (2) Unija je pogodbenica Protokola iz leta 1999 o zmanjševanju zakisljevanja, eutrofikacije in prizemnega ozona h Konvenciji iz leta 1979 o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja (v nadaljnjem besedilu: Göteborgski protokol) po pristopu Evropske skupnosti k Protokolu, na podlagi Sklepa Sveta 2003/507/ES <sup>(2)</sup>. Göteborgski protokol je bil spremenjen leta 2012, Svet pa je s Sklepom (EU) 2017/1757 <sup>(3)</sup> odobril sprejetje sprememb iz leta 2012.
- (3) Nacionalne obveznosti zmanjšanja emisij vključene v Göteborgski protokol so v pravo Unije prenesene z Direktivo (EU) 2016/2284 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(4)</sup>.
- (4) Izvršni organ konvencije je na 43. zasedanju decembra 2023 začel postopek za revizijo Göteborgskega protokola <sup>(5)</sup>. Na podlagi tega naj bi se pogajanja o spremembah Göteborgskega protokola začela na 44. zasedanju izvršnega organa, ki bo potekalo od 9. do 12. decembra 2024.
- (5) Unija bi morala v zvezi z zadevami, ki so v njeni pristojnosti, sodelovati pri pogajanjih o reviziji Göteborgskega protokola.
- (6) Med pogajanjem o reviziji Göteborgskega protokola bi bilo treba ustrezno upoštevati stališča držav članic. V ta namen bi morala Komisija redno obveščati Delovno skupino Sveta za mednarodne okoljske vidike in se z njo posvetovati –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

Komisija je pooblaščen, da se v zvezi z zadevami, ki so v pristojnosti Unije, v imenu Unije pogaja o reviziji Protokola iz leta 1999 o zmanjševanju zakisljevanja, eutrofikacije in prizemnega ozona h Konvenciji iz leta 1979 o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja (v nadaljnjem besedilu: spremenjeni Göteborgski protokol).

<sup>(1)</sup> Konvencija o onesnaževanju zraka na velike razdalje prek meja (UL L 171, 27.6.1981, str. 13).

<sup>(2)</sup> Sklep Sveta 2003/507/ES z dne 13. junija 2003 o pristopu Evropske skupnosti k Protokolu o zmanjševanju zakisljevanja, eutrofikacije in prizemnega ozona h Konvenciji iz leta 1979 o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja (UL L 179, 17.7.2003, str. 1).

<sup>(3)</sup> Sklep Sveta (EU) 2017/1757 z dne 17. julija 2017 o sprejetju, v imenu Evropske unije, spremembe Protokola iz leta 1999 o zmanjševanju zakisljevanja, eutrofikacije in prizemnega ozona h Konvenciji iz leta 1979 o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja (UL L 248, 27.9.2017, str. 3).

<sup>(4)</sup> Direktiva (EU) 2016/2284 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2016 o zmanjšanju nacionalnih emisij za nekatere onesnaževala zraka, spremembi Direktive 2003/35/ES in razveljavitvi Direktive 2001/81/ES (UL L 344, 17.12.2016, str. 1).

<sup>(5)</sup> Sklep 2023/5 o začetku postopka za revizijo Protokola o zmanjševanju zakisljevanja, eutrofikacije in prizemnega ozona, kot je bil spremenjen leta 2012, in za obravnavo drugih ugotovitev pregleda Protokola (ECE/EB.AIR/154), Ženeva, 11.–14. december 2023.

*Člen 2*

Pogajanja potekajo na podlagi pogajalskih smernic Sveta, kakor so določene v dodatku k temu sklepu.

*Člen 3*

Pogajanja potekajo v posvetovanju z Delovno skupino Sveta za mednarodne okoljske vidike, ki se določi za posebni odbor iz člena 218(4) Pogodbe.

Komisija in države članice med pogajalskim postopkom tesno sodelujejo, da se zagotovi enotnost pri mednarodnem zastopanju Unije.

*Člen 4*

Svet lahko v primeru spremenjenih okoliščin v letih 2025 in 2026, zlasti če bi bila raven ambicij v pogajanjih višja od tiste v zadevni zakonodaji Unije, pregleda vsebino pogajalskih smernic, v vsakem primeru pa jo pregleda po 46. zasedanju izvršnega organa iz člena 10 Konvencije, če revizija Göteborgskega protokola do konca 46. zasedanja še ne bo končana.

*Člen 5*

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju, 5. decembra 2024

*Za Svet*  
*predsednik*  
NAGY B.

---